

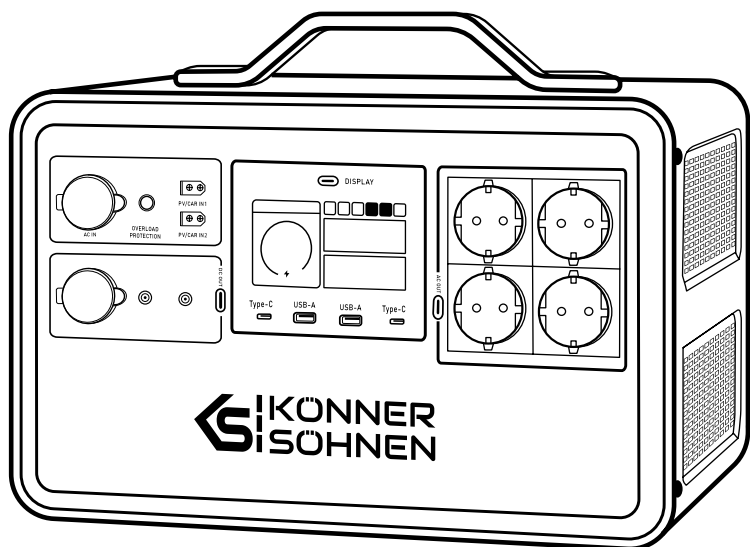
Prašome prieš naudojimą atidžiai perskaityti šią instrukciją!

Naudojimo instrukcija



Nešiojama elektros stotis

**KS 300PS
KS 500PS
KS 1200PS
KS 2400PS**





Dėkojame, kad pasirinkote **Könnér & Söhnen®** produktus. Šioje instrukcijoje pateiktas trumpas saugumo, surinkimo ir naudojimo aprašymas. Daugiau informacijos galite rasti oficialaus importuotojo svetainėje pagalbos skyriuje: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Taip pat galite eiti į pagalbos skyrių ir atsisiųsti instrukciją nuskaitydami QR kodą arba apsilankę oficialaus importuotojo **Könnér & Söhnen®** svetainėje adresu **www.konner-sohnen.lt**



Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą!

Gamintojas **Könnér & Söhnen®** pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie gali būti neatsispindėję šioje instrukcijoje, būtent:

- Gamintojas pasilieka teisę keisti įrenginio dizainą, konfigūraciją ir konstrukciją.
- Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai ir brėžiniai yra tik orientaciniai ir gali skirtis nuo tikrųjų įrenginio dalių bei užrašų ant įrenginio.

Kontaktinę informaciją, kuria galite naudotis iškilus problemoms, rasite šios instrukcijos pabaigoje. Visa šioje instrukcijoje pateikta informacija yra aktuali leidimo metu. Dabartinį įgaliotų aptarnavimo centrų sąrašą galite rasti oficialaus importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



DĖMESIO – PAVOJUS!



Nepaisant šiuo ženklų pažymėtų rekomendacijų, gali būti padaryta sunkių sužalojimų arba įvykti operatoriaus ar trečiųjų asmenų mirtis.



SVARBU!



Naudinga informacija dirbant su įrenginiu.

SAUGA IR PRIEŽIŪRA

1

1. Netrumpinkite įrenginio grandinės. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, laikykite įrenginį atokiau nuo visų metalinių daiktų (pvz., monetų, segtukų, raktų ir pan.).
2. Nešildykite įrenginio. Laikykite jį atokiau nuo aukštos temperatūros. Nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Laikykite atokiau nuo didelės drėgmės ir dulkių.
4. Neišardykite įrenginio ir neikiškite rankų į jo korpusą.
5. Nemeskite įrenginio, nedėkite ant jo sunkių daiktų ir nesukelkite stipraus smūgio.
6. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nesinaudotų įrenginiu žaisdami.
7. Neuždenginėkite įrenginio rankšluosčiais, drabužiais ar kitais daiktais.
8. Įrenginys gali įkaisti įkrovimo metu. Tai normalu. Būkite atsargūs jį liedami.
9. Neperkraukite įrenginio.
10. Atjunkite įrenginį, kai jis visiškai įkrautas.
11. Maitinimo stotis turi ličio akumuliatorių. Nemeskite jos į buitines atliekų konteinerius. Išmeskite specialioje vietoje pagal jūsų šalies įstatymus.
12. Šis įrenginys skirtas tik avariniam naudojimui — jis negali pakeisti įprasto buitinės technikos ar skaitmeninių prietaisų nuolatinės arba kintamos srovės maitinimo.

KAIP NAUDOTIS:

1. Paspauskite jungiklį šalia prievado, kurį naudosite.
2. Kai šalia prievado esantis indikatorius šviesos diodas užsidega, išėjimas įjungtas, ir jūsų įrenginys gali būti įkraunamas.
3. Paspauskite mygtuką ON/OFF, kad išjungtumėte išėjimą.
4. Jei įrenginys nenaudojamas ilgą laiką, jį reikia įkrauti kas tris mėnesius. Geriausia palaikyti įkrovos lygį nuo 60 % iki 80 % ir laikyti vėsioje, sausoje vietoje.



ĮSPĖJIMAS!

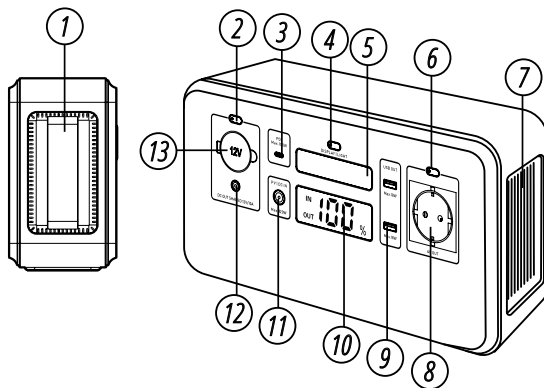


Jei AC išėjimas nenaudojamas, išjunkite jį, kad sutaupytumėte energijos.

PAGRINDINĖ APŽVALGA

3

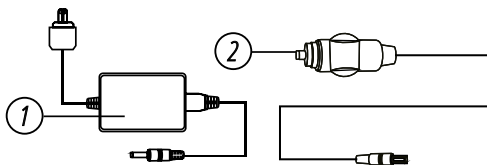
MODELIAI KS 300PS, KS 500PS



1. Rankenėlė
2. DC išėjimo jungiklis (ON/OFF)
3. PD TYPE-C įėjimas / išėjimas
4. Ekranas / apšvietimo jungiklis
5. LED šviesa
6. AC išėjimo jungiklis (ON/OFF)
7. Aušinimo ventiliatorius
8. AC išėjimas
9. 2×USB QC 3.0 išėjimai
10. LED ekranas
11. DC įėjimas
12. DC išėjimas
13. DC 12 V automobilinis išėjimas

KOMPLEKTĄ SUDARO:

1. Išorinis AC 220 V įkrovimo adapteris
2. DC 12 V automobilinis įkrovimo laidas



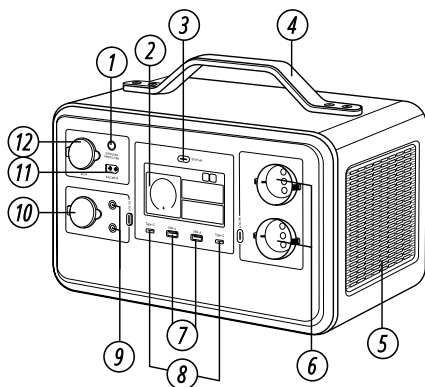
SVARBU!



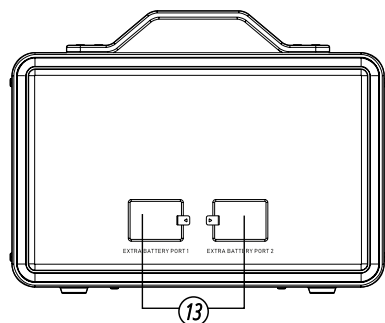
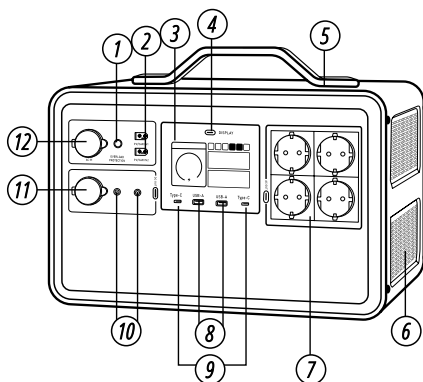
Gamintojas pasilieka teisę be įspėjimo keisti ar tobulinti konstrukciją, komplektaciją ir technines charakteristikas be įsipareigojimų pirkėjui. Šioje instrukcijoje pateikti paveikslai yra schematiški ir gali nesutapti su faktiniais įrenginio parametrais.

MODELIS KS 1200PS

1. Perkrovos apsauga
2. LED ekranas
3. LED ekrano jungiklis
4. Rankenėlė
5. Aušinimo ventiliatorius
6. 2×AC išėjimai
7. 2×USB-A QC 3.0 išėjimai
8. 2×Type-C PD (100W) išėjimai
9. DC išėjimai
10. DC 12V automobilinis išėjimas
11. XT60 jėjimas
12. AC jėjimas



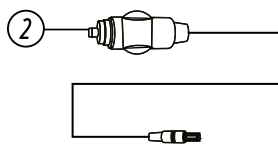
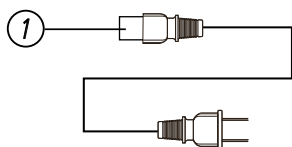
MODELIS KS 2400PS



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Perkrovos apsauga | 8. 2×USB-A QC 3.0 išėjimai |
| 2. XT60 jėjimai | 9. 2×Type-C PD (100W) išėjimai |
| 3. LED ekranas | 10. DC 12V išėjimai |
| 4. LED ekrano jungiklis | 11. DC 12V automobilinis išėjimas |
| 5. Rankenėlė | 12. AC jėjimas |
| 6. Aušinimo ventiliatorius | 13. Papildomų akumuliatorių prievadai
(Papildomus akumuliatorius reikia įsigyti atskirai.) |
| 7. 4×AC išėjimai | |

KOMPLEKTĄ SUDARO:

1. AC 220V tinklo įkrovimo kabelis
2. DC 12V automobilinis įkrovimo kabelis



Modelis		KS 300PS	KS 500PS	KS 1200PS	KS 2400PS
Akumulatorius	Talpa	294Wh	448Wh	1030Wh	2240Wh
	Elemento tipas	LiFePO4 akumulatoriai			
	Elemento talpa	23Ah	35Ah	23Ah	50Ah
	Elementų kiekis	4 vnt.	4 vnt.	14 vnt.	14 vnt.
	Vieno elemento įtampa	3.2V	3.2V	3.2V	3.2V
	Ciklų trukmė	≤4000 ciklų (80 % DOD)			
Kintamos srovės išėjimas (AC)	Kintamos srovės lizdas	230V/50 Hz		2×230V/50 Hz	4×230V/50 Hz
	Nominali galia	300W	500W	1200W	2400W
	Didžiausia galia	500W (20mc)	1000W (20mc)	2400W (20mc)	4800W (20mc)
	Konversijos efektyvumas	≥92%	≥92%	≥92%	≥92%
Nuolatinės srovės išėjimas (DC)	Type-C prievadas	Type-C1: PD100W		Type-C1: PD100W, Type-C2: PD45W	
	USB-A prievadas	2×USB-A QC 3.0 18W			
	Automobilio cigarečių lizdas	12V/10A	12V/10A	12V/10A	12V/10A
	DC-5525 prievadas	12V/10A	12V/10A	2×12V/10A	2×12V/10A
Įėjimas	Įkrovimas nuo 0 iki 100 % per adapterį per DC7909	100W adapteris 20V/5A	100W adapteris 20V/5A	–	–
	Įkrovimas nuo 0 iki 100 % iš AC tinklo	–	–	1000Wh pilnas įkrovimas apie 2 val.	1000Wh pilnas įkrovimas apie 2 val.
	Įkrovimas per MPPT saulės modulį	DC 7909 120W maks.	DC 7909 120W maks.	XT60 800W maks.	XT60 2×500W maks.
	Įkrovimas per XT60 jungtį	–	–	12-59V 800W maks.	2×12-59V 500W maks.
	Papildomo akumulatoriaus prievadas	–	–	–	2 pcs.
	LED žibintuvėlis	+	+	–	–
	Bluetooth	Bluetooth 5.0			
	Programėlės valdymas	+	+	+	+
	Matmenys (I×P×A)	340×105×185 mm	340×105×185 mm	340×220×254 mm	409×299×307 mm
	Svoris	4.3 kg	4.9 kg	12.4 kg	25.9 kg
	Laikymo temperatūra	-10 °C + 45 °C			
	Darbo temperatūra	-10 °C + 40 °C			
	Įkrovimo temperatūra	0 °C + 40 °C			

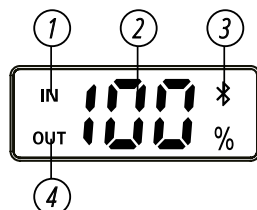
LED ekrane rodomas įrenginio darbo statusas. Kai produktas visiškai įkrautas, LED ekranas išsijungia ir įkrovimas sustoja. Kai įjungtama bet kuri funkcija, ekranas užsidega. Kai ekranas nereikalingas, paspauskite mygtuką, kad jį išjungtumėte.

MODELIAUS KS 300PS, KS 500PS

Trumpas paspaudimas – įjungti / išjungti LED ekraną (ON/OFF).

Ilgas paspaudimas (2 s) – įjungti / išjungti LED šviesą.

1. Maitinimo įėjimo indikatorius
2. Akumuliatoriaus būsenos indikatorius
3. „Bluetooth“ indikatorius
4. Maitinimo išėjimo indikatorius

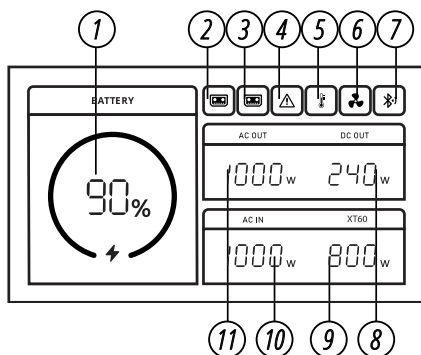


1 pav.

MODELIAUS KS 1200PS, KS 2400PS

Trumpas paspaudimas – įjungti / išjungti LED ekraną (žr. 1 pav.). Ilgas paspaudimas (2 s) – išvalyti „Bluetooth“

1. Akumuliatoriaus būsenos indikatorius
2. Papildomo akumuliatoriaus indikatorius (tik KS 2400PS)
3. Papildomo akumuliatoriaus indikatorius (tik KS 2400PS)
4. Perkrovos indikatorius
5. Temperatūros aliarmas
6. Ventilatoriaus žyma
7. „Bluetooth“ ir „WiFi“ būsenos rodymas
8. DC išėjimo galia
9. XT60 įkrovimo indikatorius
10. AC įkrovimo galia
11. AC išėjimo galia



ĮKRAUNAMI ĮRENGINIAI

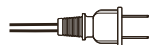
6



USB IŠĖJIMAI: Išmanusis telefonas, išmanusis laikrodis, skaitmeninis fotoaparatas, el. skaitytuvai, planšetė ir kt.



12V AUTOMOBILIO CIGAREČIŲ LIZDAS: Lempos, automobilio adapteriai ir kt.



AC IŠĖJIMAI: Nešiojamas kompiuteris, LED ekranas, buitiniai prietaisai ir kt.

ĮKROVIMO METODAS

7

Prieš naudojant ar laikant įrenginį, įkraukite jį su įkrovikliu. Kai prijungta prie elektros tinklo, įkroviklio indikatorius šviečia, o LED ekrane rodoma įkrovimo būseną. Kai LED ekrane rodoma 100 %, tai reiškia, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

MODELIAKS KS 300PS, KS 500PS

Galite įkrauti elektrinę naudodami automobilio įkrovimo laidą, kuris yra rinkinyje, su PD adapterio pagalba (neįtrauktas į rinkinį) iš tinklo, naudojant AC maitinimo adapterį (įtrauktas į rinkinį) arba prijungus prie saulės modulio (neįtrauktas į rinkinį).

MODELIAKS KS 1200PS, KS 2400PS

Galite įkrauti elektrinę naudodami AC įkrovimo laidą arba automobilio įkrovimo laidą (abu yra rinkinyje) arba prijungdami prie saulės modulio (neįtrauktas į rinkinį).

PROGRAMĖLĖS NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

8

MODELIAKS KS 300PS, KS 500PS

Ši programėlė gali būti naudojama mobiliuosiuose telefonuose su Android 6.0 ir iOS 12.0 ar naujesnėmis versijomis.

1. Nuskaitykite kodą ir atsisiųskite programėlę.
2. Įjunkite reikalingus leidimus savo mobiliajame įrenginyje:

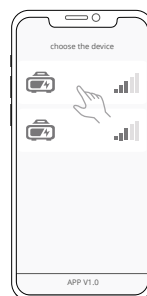
- Android – įjunkite „Bluetooth“ ir vietos nustatymo leidimus.
- iOS – įjunkite „Bluetooth“.

3. Atidarykite programėlę ir pasirinkite įrenginį, kaip parodyta 1 pav.

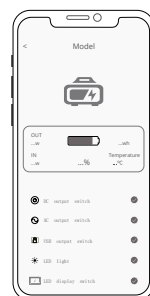
4. Norėdamas pasirinkti įrenginį, vartotojas gali įjungti / išjungti USB, automobilio ar AC prievadą (kaip parodyta 2 pav.).



1 pav.



2 pav.



MODELIAKS KS 1200PS, KS 2400PS



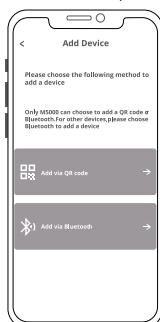
Ši programėlė gali būti naudojama mobiliuosiuose telefonuose su Android 6.0 ir iOS 12.0 ar naujesnėmis versijomis.

1. Nuskaitykite QR kodą ir įdiekite programėlę į savo išmanųjį telefoną.
2. Po įdiegimo vartotojai gali paspausti darbalaukio piktogramą ir atidaryti prisijungimo sąsają. Užsiregistruokite ir prisijunkite vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis (3 pav.).
3. Įjunkite „Bluetooth“ ir vietos bendrinimą savo telefone, tada prisijunkite prie programėlės „Power Zero“, pasirinkite „Add Device“ viršutiniame kairiajame kampe ir spauskite „Add via Bluetooth“ (4 pav.), pridėkite įrenginį (5–6 pav.).

3 pav.



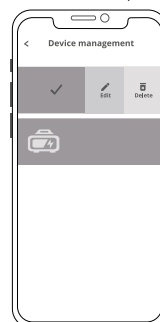
4 pav.



5 pav.



6 pav.



- Įrenginio valdymo puslapyje spustelėkite įrenginį, kad įeitumėte į pagrindinį puslapį. Pagrindiniame puslapyje rodoma realaus laiko įrenginio būseną (7 pav.).
- Pasirinkite nustatymų piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe, kad pakeistumėte nustatymus arba gautumėte informaciją (8 pav.).



1. Ar galima šį įrenginį vežtis į lėktuvą?

Ne, pagal oro linijų transportavimo standartus, ličio akumulatoriai, kurių talpa didesnė nei 100Wh, negali būti gabenami lėktuvu.

2. Kaip apskaičiuoti įrenginio veikimo laiką?

Šio įrenginio LED ekranas padeda geriau suprasti elektros tiekimo darbo būseną. Kai ekrane įjungtas IN (įvesties gnybtas) – tai reiškia, kad įrenginys kraunamas. Kai ekrane įjungtas OUT (išvesties gnybtas) – tai reiškia, kad įrenginys išsikrauna. Likęs darbo laikas rodomas pagal akumuliatoriaus įkrovos procentą ekrane.

GEDIMŲ DIAGNOSTIKA

9

Jei jūsų įrenginys tinkamai neįkraunamas šiuo įrenginiu, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad išvesties prievadas įjungtas, o LED indikatorius šviečia maitinimo mygtuke.
2. Patikrinkite LED įkrovos ekraną — jei rodoma 20 % ar mažiau, įkraukite įrenginį.
3. Įrenginio, kurį naudojate, galia viršija šio įrenginio išvesties vardinę galią.
4. Kabelis, kuriuo jungiate įrenginį, nėra tinkamai prijungtas arba turi prastą kontaktą.

AC ADAPTERIS:

Įrenginys turi būti įkraunamas tik mūsų nurodytu AC adapteriu. Gamintojas neatsako už pasekmes, atsiradusias dėl įkrovimo kitais adapteriais.

GARANTINĖS APTARNAVIMO SĄLYGOS

10

Tarptautinė gamintojo garantija galioja 1 metus. Garantijos laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Jei pagal vietos teisės aktus garantinis laikotarpis ilgesnis nei 1 metai, kreipkitės į vietinį platintoją. Pardavėjas, pardavęs įrenginį, yra atsakingas už garantijos suteikimą. Prašome susisiekti su pardavėju dėl garantijos klausimų. Garantiniu laikotarpiu, jei įrenginys sugenda dėl gamybos defekto, jis bus pakeistas tokiu pačiu įrenginiu arba suremontuotas.

Visi dėl gamintojo kaltės atsiradę defektai per garantinį laikotarpį bus pašalinti nemokamai. Garantinis remontas atliekamas tik tuo atveju, jei pateikta tinkamai užpildyta garantinė kortelė, pirkimo dokumentas (kasos čekis, sąskaita ar kvitas) bei pirkėjo parašas, patvirtinantis garantijos sąlygas. Jei dokumentai nėra pateikti, arba yra neįskaitomi, sugadinti, su trūkumais ar be pardavėjo antspaudų, garantija netaikoma. Sugedęs įrenginys turi būti pristatytas švarus ir pilnos komplektacijos.



ES Atitikties deklaracija

Nr. 167

Toliau nurodyti produktai buvo išbandyti mūsų laboratorijoje pagal nurodytus standartus ir pripažinti atitinkančiais ES energiją vartojančių gaminių (ErP) direktyvą — Komisijos reglamentą (ES) 2019/1782, Europos Tarybos direktyvą 2014/53/ES dėl radijo įrangos ir Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (EMC) 2014/30/ES.

Gamintojas: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresas: Flinger Broich 203, 40235 Diuseldorfas, Vokietija
Produktas: Nešiojamoji elektros stotis „Könner & Söhnen“
Tipas / modelis: KS 300PS, KS 500PS, KS 1200PS, KS 2400PS

Šis pareiškimas pagrįstas vienkartinio aukščiau nurodytų produktų įvertinimu. Tai nereiškia visos gamybos patikros ir nesuteikia teisės naudoti bandymų laboratorijos logotipo. Gamintojas turi užtikrinti, kad visi serijinės gamybos produktai atitiktų šiame pranešime pateikto produkto pavyzdį. Pareiškėjas turi saugoti visą techninę dokumentaciją, prienamą kompetentingoms institucijoms.

Taikomos EB direktyvos: 2014/30/ES Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (EMC)
2011/65/ES (RoHS) direktyva su pakeitimu pagal
direktyvą (ES) 2015/863
2014/53/ES Europos Tarybos direktyva dėl radijo įrangos

Taikomi standartai: EN IEC 62368-1:2020 + A11
(Garso / vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų
įranga – 1 dalis: saugos reikalavimai)
EN 301489-1 V 2.2.3:2019
EN 301489-17 V 3.2.4:2020
EN 300328 V 2.2.2:2019
EN 55032:2015 + A11 + A1
EN 55035:2017 + A11
EN IEC 62368-1:2020 + A11
EN IEC 62311:2020



23

Išdavimo data:
Išdavimo vieta:
Direktorius:

2023-11-10
Diuseldorfas

Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mes, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, patvirtiname, kad nurodytas produktas atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas: 2014/53/ES (2014 m. balandžio 16 d.) – Radijo įrangos direktyvą, 2014/30/ES (2014 m. vasario 26 d.) – Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą, CE ženklas gali būti naudojamas gamintojo atsakomybe. Atlikus ES atitikties deklaraciją, produktas atitinka visus taikomus ES teisės aktus.

KONTAKTAI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

amazon@dimaxgroup.com
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua